

Atbildētāja: Eiropas Komisija (pārstāvis — F. Clotuche-Duvieusart)

### Priekšmets

Prasība atcelt netiešu Komisijas lēmumu, ar ko prasītājām atteikta piekļuve dokumentam, kas attiecas uz Eiropas Savienības politiku enerģētikas jomā

### Rezolutīvā daļa:

- 1) izbeigt tiesvedību lietā par šo prasību;
- 2) Eiropas Komisija sedz savus, kā arī atlīdzina ClientEarth un Stichting BirdLife Europe tiesāšanās izdevumus.

(<sup>1</sup>) OV C 101, 06.04.2013.

Vispārējās tiesas priekšsēdētāja 2013. gada 29. augusta rīkojums — Francija/Komisija

(Lieta T-366/13 R)

*(Pagaidu noregulējums — Valsts atbalsts — Tādu sabiedrību labā īstenots valsts atbalsts, kurām ir uzdots sniegt sabiedriskos pakalpojumus nodrošināt jūras satiksmi starp Korsiku un Marseļu — Kompensācija par pamatpakalpojumu papildinoša pakalpojuma veikšanu, kas paredzēts, lai tūrisma sezonas laikā ietvertu aktīvos periodus — Lēmums, ar kuru valsts atbalsta kompensāciju atzīst par nesaderīgu ar iekšējo tirgu un uzdod to atgūt no saņēmējiem — Pieteikums par izpildes apturēšanu — Steidzamības neesamība)*

(2013/C 298/11)

Tiesvedības valoda — franču

### Lietas dalībnieki

Prasītāja: Francijas Republika (pārstāvji — E. Belliard, N. Rouam, G. de Bergues un D. Colas)

Atbildētāja: Eiropas Komisija (pārstāvji — M. Afonso un B. Stromsky)

### Priekšmets

Prasība apturēt Komisijas 2013. gada 2. maija Lēmuma C(2013) 1926, galīgā redakcija, par valsts atbalstu SA.22843 (2012/C) (ex 2012/NN), ko Francija piešķirusi Société Nationale Corse Méditerranée un Compagnie Méridionale de Navigation, izpildi

### Rezolutīvā daļa:

- 1) noraidīt lūgumu par pagaidu noregulējumu;
- 2) lēmumu par tiesāšanās izdevumiem atlikt.

Prasība, kas celta 2013. gada 18. jūnijā — Komisija/Thales développement et coopération

(Lieta T-326/13)

(2013/C 298/12)

Tiesvedības valoda — franču

### Lietas dalībnieki

Prasītāja: Eiropas Komisija (pārstāvji — R. Lyal un B. Conte, piedaloties N. Coutrelis, avocat)

Atbildētājs: Thales développement et coopération SAS (Vélizy-Villacoublay, Francija)

### Prasītājas prasījumi:

— izdot rīkojumu sabiedrībai Thales atmaksāt Eiropas Komisijai visas saņemtās summas atbilstoši līgumiem NEMECEL un DREAMCAR, proti, par līgumu NEMECEL pamatsummu EUR 700 335,66 apmērā, kam pieskaitīti procenti, un par līgumu DREAMCAR pamatsummu EUR 812 821,43 apmērā, kam pieskaitīti procenti;

— piespriest Thales atlīdzināt visus tiesāšanās izdevumus.

### Pamati un galvenie argumenti

Pēc Eiropas Biroja krāpšanas apkarošanai (OLAF) veiktās izmeklēšanas Komisija ar šo prasību, kas ir pamatota uz LESD 272. pantu, lūdz Vispārējai tiesai piespriest atbildētājai viņai atmaksāt visas summas, ko tās agrākā meitassabiedrība — sabiedrība SRTI (SRTI System, Industrial Process Department) —, kas vēlāk kļuva par SODETEG (Société d'Études Techniques et d'Entreprises Générales SA) un vēl vēlāk — THALESEC (Thales Engineering and Consulting), ir saņēmusi atbilstoši diviem izpētes līgumiem ar nosaukumu "NEMECEL" un "DREAMCAR".

Komisija norāda, ka šīs summas tika pārskaitītas nepamatoti, pieļaujot nopietnus finanšu pārkāpumus, neievērojot līgumstarpības, kā arī pārkāpjot būtiskās konkurences tiesību normas. Proti, atbildētājas meitassabiedrība bija deklarējusi pārmērīgas izmaksas, rēķinā norādot summas par nenostādītām stundām.